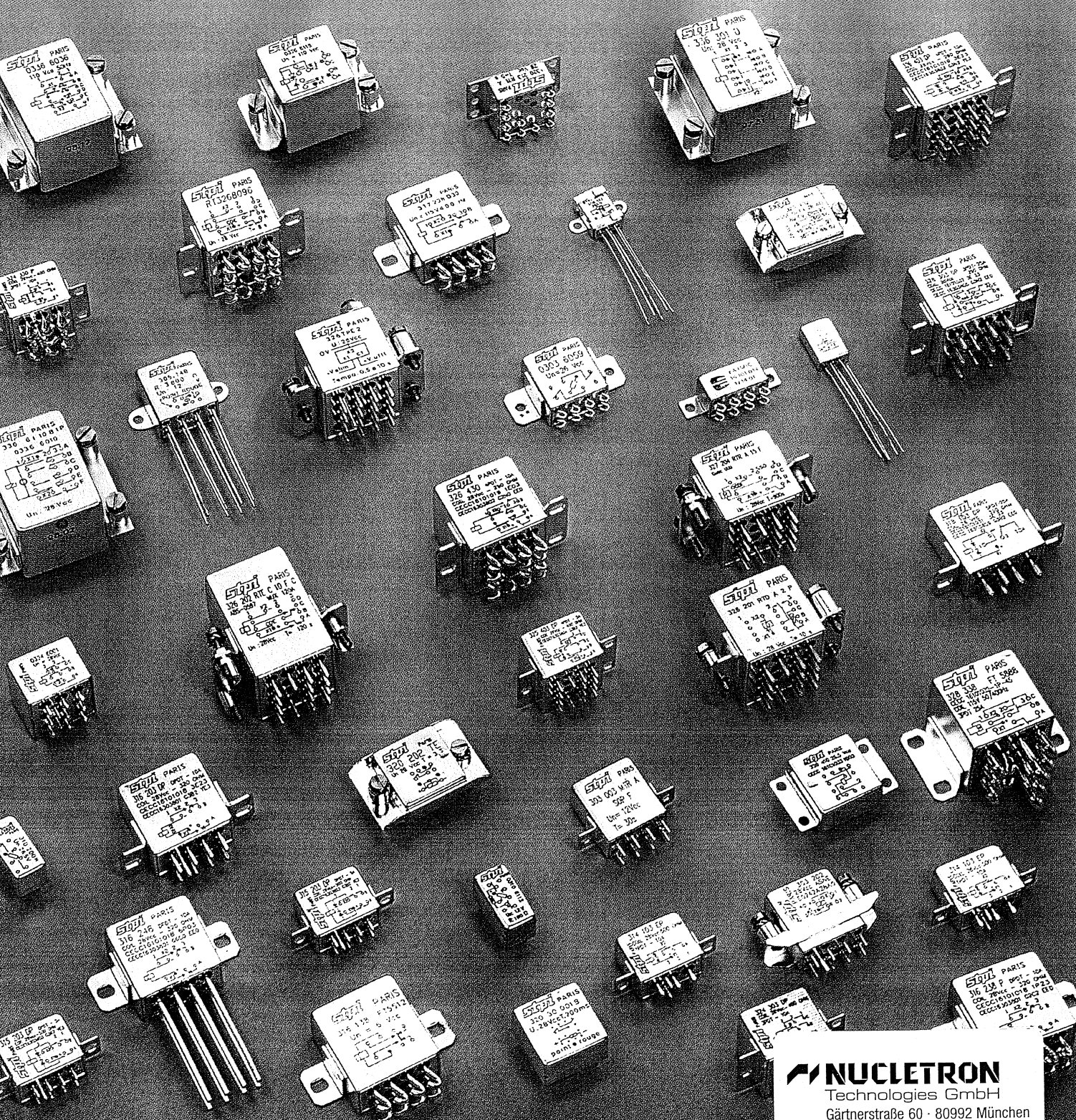


Relais Hermétiques pour environnements sévères



STPI PARIS

NUCLETRON

Technologies GmbH

Gärtnerstraße 60 · 80992 München

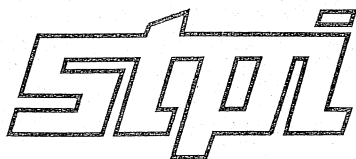
Postfach 50 01 80 · 80971 München

Telefon (0 89) 14 90 02-0

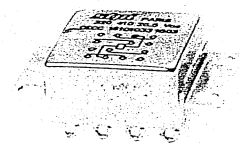
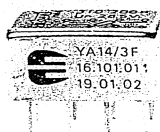
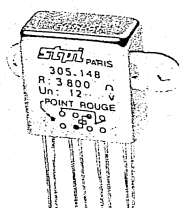
Telefax (0 89) 14 90 02-11

www.nucletron.de

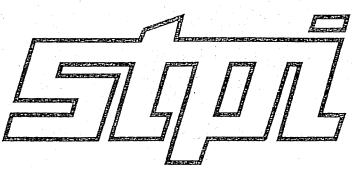
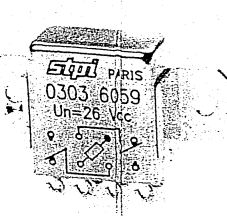
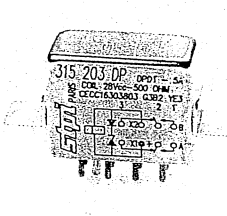
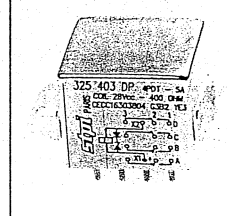
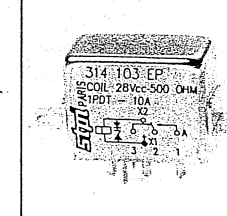
info@nucletron.de

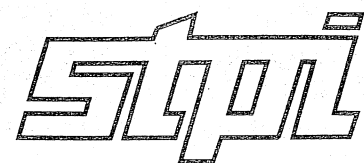


RELAIS & SYSTÈMES

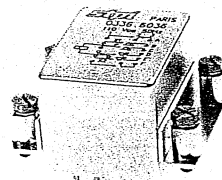
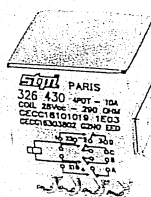
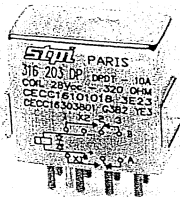
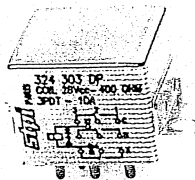


Séries / Lines	Monostable Non latching	305	310 H 310 B	311	320 320 B
	Bistable Latching				
	Divers Others				
Combinaison des contacts Contact Arrangement		*305 Sensible Sensitive	*310 W Sensible Sensitive		
Pouvoir de manœuvre sous 30Vcc circuit résistif Contact rating under 30Vdc on resistive load		1RT SPDT 2RT DPDT	2RT DPDT	2RT DPDT	4RT 4PDT
Tension nominale Nominal Voltage Autres tensions nous consulter Other Voltage please consult us		2A 6 à/to 48Vcc/Vdc	2A 6 à/to 48Vcc/Vdc 310B 6 à 28V	2A 6 à/to 28Vcc/Vdc	2A 6 à/to 48Vcc/Vdc 320B 6 à 28V
Puissance de fonctionnement Operating power at nominal voltage		10 à to 80mw 1RT 25mw / 2RT 80mw *1RT 10mw / 2RT 40mw	800mW *250mW	1W	2W
Temps d'enclenchement à Un 25°C Vcc / Vca Operating time (at nominal U & 25°C Vdc / Vac		< 6ms	< 4ms * < 6ms	< 4ms	< 5ms
Durée de vie sous charge Nominale Charge Résistive Operating life at nominal contact rating Resitive load		100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations
Rigidité diélectrique Dielectric strengh		500Veff	500Veff	500Veff	500Veff
Température de fonctionnement Temperature range		-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C
Tenue aux vibrations Vibrations resistance		20g Sin 2000Hz *10g Sin 2000Hz	30g Sin 2000Hz *15 g Sin 2000Hz	30g Sin 2000Hz	30g Sin 2000Hz
Tenue aux chocs Shocks resistance		100g 6ms *50g 6ms	100g 6ms *75g 6ms	100g 6ms	100g 6ms
Encombrement (mm) Sizes (mm) HxLxI / HxWxD		23,7x20,5x10,5	10,4x20,5x10,5	10,4x20,5x10,5	20,5x10,4x20,5
Masse (maximale) Weight (maximum)		≤15g	≤11g	≤11g	≤22g
Qualification ou Normes de Référence Qualification Applicable standards		NFC UTE 45.255	YA 14 CECC 16 101 014 CECC UTE 45 310 NFC UTE 45.255 LN29882	YA 15 CECC 16 101 014 CECC UTE 45310 NFC UTE 45.255 MIL R 39016-5757	YA 23 CECC 16 101 033 CECC UTE 45310 NFC UTE 45.255 MIL R 39016 5757

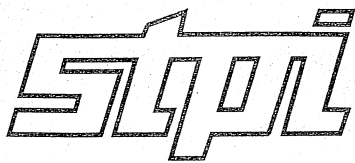
 STPI RELAIS & SYSTÈMES					
Séries / Lines Monostable Non latching Bistable Latching Divers Others		303	315	325	314
Combinaison des contacts Contact Arrangement		2RT DPDT	2RT DPDT	4RT DPDT	1RT SPDT
Pouvoir de manœuvre sous 30Vcc circuit résistif Contact rating under 30Vdc on resistive load		3A	5A	5A	10A
Tension nominale Nominal Voltage Autres tensions nous consulter Other Voltage please consult us		6 à/to 48Vcc/Vdc 115V 50/400Hz	6 à/to 28Vcc/Vdc 115V/400Hz	6 à/to 28Vcc/Vdc 115V 50/400Hz	6 à/to 28Vcc/Vdc 115V 50/400Hz
Puissance de fonctionnement Operating power at nominal voltage		1W	1,5W	2W	1,5W
Temps d'enclenchement à Un 25°C Vcc / Vca Operating time (at nominal U & 25°C Vdc / Vac		< 6ms / 25ms	< 4ms/ 12ms	< 6ms / 15ms	< 6ms / 12ms
Durée de vie sous charge Nominale Charge Résistive Operating life at nominal contact rating Resistive load		100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations
Rigidité diélectrique Dielectric strength		500Veff	1000Veff	1000Veff	1250Veff
Température de fonctionnement Temperature range		-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C
Tenue aux vibrations Vibrations resistance		20g Sin 2000Hz	30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz	30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz	30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz
Tenue aux chocs Shocks resistance		100g 6ms	200g 6ms	200g 6ms	200g 6ms
Encombrement (mm) Sizes (mm) HxLxI / HxWxD		23,7x20,5x10,5	16,3x20,6x10,4	16,3x20,6x20,6	16,3x20,6x10,4
Masse (maximale) Weight (maximum)		≤10g	≤20g 16 à 20g max.	≤33g 27 à 33g max.	≤20g 16 à 20g max.
Qualification ou Normes de Référence Qualification Applicable standards		YA 13 NFC UTE 45.255	CECC 16 303 803 MIL R 83536	CECC 16 303 804 MIL R 83536	CECC 16 303 808 MIL R 83536



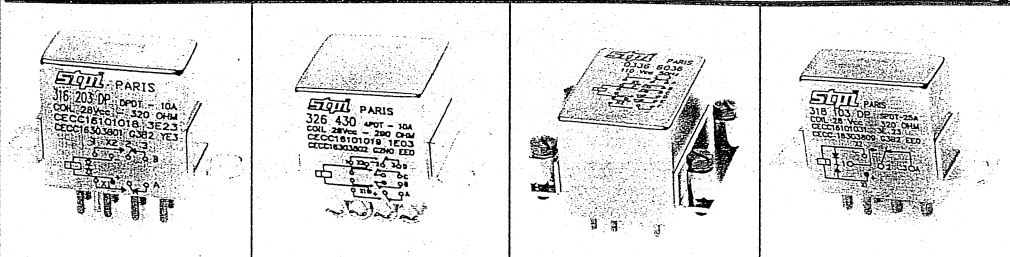
RELAIS & SYSTÈMES



Séries / Lines	Monostable Non latching Bistable Latching Divers Others	324	316 / 317 316 B / 317 B	326 / 327 326 B / 327 B	336 / 337
Combinaison des contacts Contact Arrangement		3RT 3PDT	2RT DPDT	4RT 4PDT	6RT 6PDT
Pouvoir de manœuvre sous 30Vcc circuit résistif Contact rating under 30Vdc on resistive load		10A	10A / 15A	10A / 15A	10A / 15A
Tension nominale Nominal Voltage Autres tensions nous consulter Other Voltage please consult us		6 à/to 28Vcc/Vdc 115V 50/400Hz	6 à/to 110Vcc/Vdc 115V 50/400Hz	6 à/to 110Vcc/Vdc 115V 50/400Hz	6 à/to 110Vcc/Vdc 115V 50/400Hz
Puissance de fonctionnement Operating power at nominal voltage		2W	2,5W	2,7W	3,7W
Temps d'enclenchement à Un 25°C Vcc / Vca Operating time (at nominal U & 25°C Vdc / Vac		< 6ms / 15ms	< 10ms / 15ms	< 10ms / 15ms	< 10ms / 20ms
Durée de vie sous charge Nominale Charge Résistive Operating life at nominal contact rating Resistive load		100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations
Rigidité diélectrique Dielectric strength		1250Veff	1250Veff	1250Veff	1250Veff
Température de fonctionnement Temperature range		-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C
Tenue aux vibrations Vibrations resistance		30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz	30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz	30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz	30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz
Tenue aux chocs Shocks resistance		200g 6ms	200g 6ms	200g 6ms	200g 6ms
Encombrement (mm) Sizes (mm) HxLxI / HxWxD		16,3x20,6x20,6	Vcc/25,7x26,1x13,4 Vca/28,6x26,1x13,4	25,7x26,1x26,1	25,7x26,7x37,5
Masse (maximale) Weight (maximum)		≤34g 28 à 34g max.	≤46g max.	≤76g max.	≤132g max.
Qualification ou Normes de Référence Qualification Applicable standards		CECC 16 303 807 MIL R 83536	YA 25 CECC 16 303 801 CECC 16 101 018 MIL R 6106	YA 26 H400 CECC 16 303 802 CECC 16 101 019 MIL R 6106 MIL R 83536 NFF 62002	H600 CECC 16 303 806 CECC 16 101 020 MIL R 6106 MIL R 83536 NFF62002



RELAIS & SYSTÈMES



Séries / Lines	Monostable Non latching Bistable Latching Divers Others	316 / 317	326 / 327	336 / 337	318
		316 B	326 B		318 B * 318 C
Combinaison des contacts Contact Arrangement		Double coupure / Translateurs isolés			1RT SPDT
Pouvoir de manœuvre sous 30Vcc circuit résistif Contact rating under 30Vdc on resistive load		1NO 1NF SPDT 10A /15A Sous/Under 60Vcc/Vdc	2NO 2NF DPDT 10A /15A Sous/Under 60Vcc/Vdc	3NO 3NF 3PDT 10A /15A Sous/Under 60Vcc/Vdc	25A * 10 A Circuit Capacitif Capacitive Load
Tension nominale Nominal Voltage Autres tensions nous consulter Other Voltage please consult us		6 à/to 110Vcc/Vdc 115V 50/400Hz	6 à/to 110Vcc/Vdc 115V 50/400Hz	6 à/to 110Vcc/Vdc 115V 50/400Hz	6 à/to 110Vcc/Vdc 115V 50/400Hz
Puissance de fonctionnement Operating power at nominal voltage		2,5W	2,7W	3,7W	2,5W
Temps d'enclenchement à Un 25°C Vcc / Vca Operating time (at nominal U & 25°C Vdc / Vac		< 10ms / 15ms	< 10ms / 15ms	< 10ms / 20ms	< 10ms / 20ms
Durée de vie sous charge Nominale Charge Résistive Operating life at nominal contact rating Resistive load		100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations	100000 Manœuvres Operations	50000 Manœuvres Operations
Rigidité diélectrique Dielectric strength		1250Veff	1250Veff	1250Veff	1250Veff
Température de fonctionnement Temperature range		-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C	-65°C à to +125°C
Tenue aux vibrations Vibrations resistance		30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz	30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz	30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz	30g Sin 3000Hz 0,4g²/Hz 2000Hz
Tenue aux chocs Shocks resistance		200g 6ms	200g 6ms	200g 6ms	200g 6ms
Encombrement (mm) Sizes (mm) HxLxI / HxWxD		Vcc/25,7x26,1x13,4 Vca/28,6x26,1x13,4	25,7x26,1x26,1	25,7x26,7x37,5	Vcc/25,7x26,1x13,4 Vca/28,6x26,1x13,4
Masse (maximale) Weight (maximum)		≤46g max.	≤76g max.	≤132g max.	≤54g max.
Qualification ou Normes de Référence Qualification Applicable standards		MIL R 6106	MIL R 6106	MIL R 6106	CECC 16 303 809 CECC 16 101 031 MIL R 6106 MIL 83536

Modules et RelaisTemporisés Timers and time delay relays
Caractéristiques générales General Specifications

Température de fonctionnement		-50°C à +105°C		Temps de recyclage		<10ms	
Temperature Range				Recycling			
Tenue aux vibrations		30gSin de 30 à 3000Hz		Impulsion de commande		>10ms	
Vibrations resistance				Supply inversion protected			
Tenue aux chocs		100g 6ms		Protection contre les inversions de polarité			
Shocks resistance				Supply inversion protected			
Précision	Jusqu'à +85°C	2%		Surtension		600V 10µs	
	Up to +85°C			Over voltage			
	Supérieur à +85°C	10%					
Timing precision		More than +85°C					

Modules de temporisation Timers

	Nombre de contacts	Fixation	Mode de temporisation (2)	Modèle	Type de sortie (1)	Réglage Temporisation (3)	Durée Temporisation	Tension Nominale	Sortie Statique
	Contacts arrangement	Mounting	Timing Mode (2)	Model	Output type (1)	Time adjustment (3)	Timing Range	Nominal Voltage	Static output
310	0	xx	MTE MTD	A	SO	F/A	0,1à/to 200 s	28Vcc	50mA
320	0	xx	MTE MTD	A	SO (4)	F/A	0,1à/to 2000 s	28Vcc	120mA
303	0	xx	MTE MTD MTR	A	SO (4)	F/A	0,1à/to 2000 s	28Vcc	120mA
303	0	xx	MCL	A	SO (4)	F/A	0,1à/to 200 s	28Vcc	120mA
326			TPE TPR		(4)	P	0,05 à/to 1000 s	28Vcc	300mA
326			TPE TPR	A	(4)	P	0,05 à/to 1000 s	115V 50/400Hz	100mA
326	0	xx	MTM	A	S0/S1	Programmable	0,1 à/to 625 s	28Vcc	250mA
			MTHM	A	S0/S1	Programmable	0,1 à/to 625 s	28Vcc	250mA

Relais Temporisés Time delay relays

	Nombre de contacts	Fixation	Tempo (2)	Modèle	Pouvoir de Coupure En Amp	Réglage Temporisation (3)	Durée Temporisation	Tension	Sortie Statique
	Contacts arrangement	Mounting	Timing Mode (2)	Model	Contact Rating In amps	Time adjustment (3)	Timing Range	Nominal Voltage	Static output
320	2	xx	RTE RTD	A	2	F	0,1à/to 200 s	28Vcc	20mA
316	2	xx	RTE RTD	A	2	F	0,1à/to 2000 s	28Vcc	
326	2	xx	RTE RTD RTR	A	2	F/A	0,1à/to 2000 s	28Vcc	50mA
				B	2	F/A/P			
326	2	xx	RTE RTD RTR	A	10	F/A	0,1à/to 2000 s	28Vcc	50mA
326	4	xx	RTE RTD RTR	A	2	F/A	0,1 à/to 2000 s	28Vcc	
336	4	xx	RTE RTD RTR	A	10	F/A	0,1 à/to 2000 s	28Vcc	50mA
				A	10	F			
326	2	xx	RCD RCL	A	10	F	0,1 à/to 1000 s	28Vcc	

(1) SO : Sortie statique collecteur ouvert / static output open collector
(2) TE / MTE / RTE / TPE : à l'enclenchement / on operate - TD / MTD / RTD : Monostable / Monostable
TR / MTR / RTR / TPR : à la retombée cde auxiliaire / on release auxiliary control voltage
CL / RCL : clignoteur / flasher - CD / RCD : cadenceur / sequencer
(3) F : fixe / fixed - A : ajustable par résistance extérieure / adjustable by external resistor - P : potentiomètre / by potentiometer
(4) «Option» de protection de la sortie statique / Static output protection optional